



# Application Form for Admissions 入學申請表格

Please read the attached *Notes to Applicants* before completing this Application Form. 填寫申請表前，請仔細閱讀申請須知。

Programme Application: Please indicate your choice of programmes (1 for 1<sup>st</sup> choice, 2 for 2<sup>nd</sup> choice, etc.). If you are choosing only one programme, indicate 1.

報讀課程:請在下列方格內填上“1”、“2”，如此類推，以表示選修課程之優先次序。如只申請一個課程，請在該課程方格內填上“1”。

- Bachelor of Education (Honours) in Early Childhood Education (BEdeCE) (4-year Full-time)  
幼兒教育榮譽學士 (四年全日制)
- Bachelor of Education (Honours) in Early Childhood Education (BEdeCE) (Year 3 Entry) (2-year Full-time)  
幼兒教育榮譽學士 (三年級入學) (兩年全日制)
- Bachelor of Education (Honours) in Early Childhood Education (BEdeCE) (Year 3 Entry) (4-year Part-time)  
幼兒教育榮譽學士 (三年級入學) (四年兼讀制)
- Higher Diploma in Early Childhood Education (HDECE) (2-year Full-time)  
幼兒教育高級文憑 (兩年全日制)
- Diploma in Early Childhood Studies (DECS) (1-year Full-time)  
幼兒學文憑 (一年全日制)

Name in English (as on HKID Card or passport)

英文姓名(按香港身份證/護照上所示): Surname (姓氏)

Given Name (名字)

Chinese Name (if applicable)

中文姓名 (如適用)

Date of Birth

出生日期: / / (DD/MM/YYYY) (日/月/年)

Gender

性別:  Male 男  Female 女

HKID Card/Passport Number

香港身份證/護照號碼:

Residential Address 住址:

Room / Flat 室

Floor 樓

Block 座

Building 大廈

Estate / Street / Road

屋苑/街道

District (e.g. Wan Chai, Kwun Tong, etc.)

地區 (例如灣仔、觀塘等)

HK  KLN  NT  
香港 九龍 新界

Residential Telephone

Number

住所電話:

Mobile

手提電話:

Email Address

電子郵件地址:

Nationality

國籍:

Do you require a visa to study in HK?

你是否需要申請學生簽證?

Yes 是

No 否

Ethnicity (e.g. Chinese, Indian, Nepalese) 種族 (例如華人、印度人、尼泊爾人):

First language (Please specify the main one only, e.g. Cantonese, Putonghua, English)

第一語言 (請寫出你最常用的一種, 例如廣東話、普通話、英語):

Other language(s) 其它語言:

Do you need special arrangement in learning and / or taking examination? 你是否需要特別的學習/考試安排?

Yes 是  No 否

## EDUCATION BACKGROUND 教育背景

Please provide details of your secondary and post-secondary education, including complete and/or current studies. (Please list in reverse chronological order.) 請提供你的中學及專上教育學歷, 包括已完成及/或正在修讀的課程資料。(請按時間倒序列出)

Secondary and Post-Secondary College / Institution Attended 中學及專上教育院校	Programme 課程名稱	Date of Attendance 修讀年份		Country 國家	Qualification Obtained 獲取學歷
		From (MM/YY) 由 (月/年)	To (MM/YY) 至 (月/年)		

**PUBLIC EXAMINATION(S) RESULTS 公開考試成績**

Name of Examination (e.g. HKDSE, HKALE, IB, GCEAL) 考試名稱 (例如香港中學文憑試、香港高等程度會考、國際文憑大學預科課程考試、英國倫敦普通教育文憑高級程度考試等)	Year Taken 年份	Subjects (Results / Grades / Levels Obtained) 科目(成績/等級/級別)
		_____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____)
		_____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____)
		_____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____) _____ (____)

**PROFESSIONAL QUALIFICATION [For applicants of Bachelor of Education (Honours) in Early Childhood Education (Year 3 Entry) only]**

**已獲取的專業資歷[只供幼兒教育榮譽學士(三年級入學)申請人填寫]**

Professional Qualification (Please indicate if you have acquired the following professional qualifications) 專業資歷(請填寫是否已成功註冊並擁有下列專業資格)	Yes/No 是/否	MM/YYYY Obtained 獲取日期
Registered as Kindergarten Teacher with the Education Bureau 已註冊為教育局合格幼稚園教師		
Registered as Child Care Worker with the Social Welfare Department 已註冊為社會福利署幼兒工作人員		
Registered as Child Care Supervisor with the Social Welfare Department 已註冊為社會福利署幼兒中心主管		
Completed training as Special Child Care Worker recognised by the Social Welfare Department 已完成社會福利署認可的特殊幼兒工作人員培訓課程		

**OTHER RELEVANT INFORMATION 其他相關資料**

Please provide information that will support your application for admissions (e.g. awards, community service, talents, sports, work experience (if any), aspirations, motivation to study programme applied).

請提供可助你申請入學的其他相關資料(例如: 獎項、社會服務、才藝、運動、相關工作經驗(如有)、志向、報讀課程的原因等)。

**HOW DID YOU LEARN ABOUT YEW CHUNG COLLEGE OF EARLY CHILDHOOD EDUCATION (THE COLLEGE) AND ITS PROGRAMMES? (You may choose more than one option.)**

**如何得悉耀中幼教學院(學院)及其課程? (你可以選擇多個選項)**

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1. E-APP                           | <input type="checkbox"/> 2. Facebook<br>臉書                        | <input type="checkbox"/> 3. Search Engine (Yahoo, Google etc.)<br>搜尋器(雅虎、谷歌等)   | <input type="checkbox"/> 4. Online Forum<br>網上討論區    |
| <input type="checkbox"/> 5. Online Advertisement<br>網上廣告    | <input type="checkbox"/> 6. College Website<br>學院網頁               | <input type="checkbox"/> 7. Radio<br>電台   | <input type="checkbox"/> 8. Instagram                |
| <input type="checkbox"/> 9. Newspaper Advertisement<br>報紙廣告 | <input type="checkbox"/> 10. Community Centre/ NGOs<br>社區中心/非政府組織 | <input type="checkbox"/> 11. Publication Advertisement<br>刊物廣告                  | <input type="checkbox"/> 12. Study Guidebook<br>升學指南 |
| <input type="checkbox"/> 13. Friends<br>朋友                  | <input type="checkbox"/> 14. Family /Relatives<br>家人/親戚           | <input type="checkbox"/> 15. Career Master or University Counsellor<br>學校升學輔導主任 | <input type="checkbox"/> 16. Youtube                 |
| <input type="checkbox"/> 17. Expos/Exhibitions<br>展覽會       | <input type="checkbox"/> 18. ECE Seminars<br>幼教講座                 | <input type="checkbox"/> 19. School Talks /Fairs<br>學校講座/展位                     |  |

20. Others (Please specify) 其他(請註明): \_\_\_\_\_

## PERSONAL DATA PRIVACY STATEMENT 個人資料保障聲明

1. The data you provide will be used for admissions, statistical and auditing purposes.  
你所提供的資料將用於取錄、統計及核數審計用途。
2. Upon your registration in a programme, the application data will become part of your student record, which will be used for registration, administration, communications, statistical, alumni and other purposes related to your studies.  
當你註冊成為本學院學生，此申請表的資料將成為學生資料的一部份，將用作註冊、行政、通訊、統計、校友會及其他與教學相關用途。
3. Your personal data will be kept secure by the College and will mainly be handled by staff of the College. If deemed necessary, personal data may be transferred to authorised third parties providing services to the College.  
學院會妥善保存你的個人資料，除由學院相關職員處理外，在有需要的情況下，相關資料可能會送交獲學院授權提供服務的第三方使用。
4. Under the Data Privacy Ordinance, you have the right to request for and correct your personal data.  
根據個人資料(私隱)條例，你可以提出申請查閱及更改個人資料。

## DECLARATION AND AUTHORISATION 聲明及授權

1. I hereby declare that all information provided in this Application Form is, to the best of my knowledge, accurate and complete. I understand that any misrepresentation made or false information given may result in the disqualification of my application for admissions and subsequent enrolment to the College.  
本人謹此聲明，本人已就所知在此申請表格提供準確和完整的資料，本人明白如有任何虛假或誤導資料，本人的入學申請及註冊可能會被取消。
2. I authorise the College to obtain and the relevant authorities to release any or all information about my academic / public examination results and my studies at institutions in Hong Kong or elsewhere.  
本人授權學院索取本人曾就讀的本港及其他國家的學術/公開考試成績、專業資歷及其他學習詳情。
3. I have noted, understood and agreed to the Personal Data Privacy Statement of the College.  
本人知悉、瞭解並同意學院的個人資料保障聲明。
4. I understand that all fees paid in regard to my application and enrolment are non-refundable.  
本人知悉有關報名及入學之費用一經繳交，概不退還。

Applicant's Signature 申請人簽署

Date 日期

## CHECK LIST 核對清單

Before submitting your application, please check if you have: 提交申請前，請檢查你是否已：

- read and understood the "Notes to Applicants" 閱讀並理解“申請須知”
- completed the Application Form 填妥申請表格
- enclosed all supporting documents 附上所有證明文件
- paid application fee (and enclosed proof of payment) 已繳交報名費（並附上付款憑證）

Please note that this Form is prepared in both English and Chinese. In case there are discrepancies in the two versions, the English version shall prevail.  
請注意，此表格以中英文書寫，如內容有任何差異，一概以英文為準。

## NOTES TO APPLICANTS 申請須知

1) Minimum admission requirements for the Programmes: 課程最低入學要求：

Bachelor of Education (Honours) in Early Childhood Education (BEdeCE) (4-Year Full-time) 幼兒教育榮譽學士 (四年全日制)	Bachelor of Education (Honours) in Early Childhood Education (BEdeCE) (Year 3 Entry) (2-Year Full-time and 4-Year Part-time) 幼兒教育榮譽學士 (三年級入學) (兩年全日制及四年兼讀制)
<ul style="list-style-type: none"><li>• Attained Level 3 in Chinese Language and English Language; Level 2 in Mathematics, Liberal Studies and in one Elective/Applied Learning subject ("3322+2") in HKDSE; OR 在香港中學文憑試獲取中國語文科及英國語文科 3 級成績；數學科、通識教育科及任何一科選修/應用學習科目 2 級成績("3322+2")；或</li><li>• Attained Grade E or above in 2 AL subjects or equivalent AS-Level subjects and Grade E or above in Use of English and Chinese Language and Culture in HKALE, plus 5 subjects at Grade E or above in HKCEE including English Language and Chinese Language; OR 在香港高級程度會考獲取兩科高級程度科目或相應的高補程度科目 E 級或以上，及英語運用科及中國語文及文化科 E 級或以上成績，以及在香港中學會考獲取五科 E 級或以上成績，包括英國語文科及中國語文科；或</li><li>• Obtained the IB Diploma with a minimum score of 24 including 3 HL and 3 SL subjects and a Level 4 in English Language; OR 在國際文憑大學預科課程考試獲取成績最少 24 分(包括三科高級級別及三科標準級別科目)及英國語文科獲 4 級；或</li><li>• Attained Grade E or above in 2 AL subjects or 1 AL plus 2 AS subjects in GCE AL/International AL and Grade E in English Language at A/AS-Level or Grade C in English Language for GCE O Level/GCSE/IGCSE; OR 在英國倫敦普通教育文憑高級程度考試/國際普通教育高級程度考試，其中兩科高級程度科目或一科高級程度科目及兩科高級補充程度科目獲取 E 級或以上成績 及 英國語文科目在高級/高級補充程度考試中獲取 E 級或在英國倫敦普通教育文憑普通程度考試/英國倫敦普通中學教育文憑考試/國際普通中學教育文憑考試中獲取 C 級；或</li><li>• Successfully completed Year 1 of a recognised Associate Degree/Higher Diploma Programme; OR 成功完成獲認可的副學士或高級文憑一年級課程；或</li><li>• Other acceptable alternative qualifications including non-local qualifications obtained in or outside Hong Kong; AND 其他同等學歷，包括於香港或海外獲取的非本地學歷；及</li><li>• Pass the admissions interview.面試合格。</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Obtained the Higher Diploma in Early Childhood Education from Yew Chung College of Early Childhood Education or Yew Chung Community College; OR 持有耀中幼教學院或耀中社區書院頒發的幼兒教育高級文憑；或</li><li>• Obtained Higher Diploma awards in the area of Early Childhood Education of other institutions (Note); AND 持有由其他院校頒發與幼兒教育相關的高級文憑(註)；及</li><li>• Pass the admissions interview.面試合格。</li></ul> <p><b>Note:</b> Holders of Higher Diploma awards admitted without acquiring training as Special Child Care Workers recognised by the SWD will be required to take and complete some bridging courses. 註：高級文憑持有人如未完成社會福利署認可的特殊幼兒工作人員培訓課程，需要完成相關的銜接科目。</p>

Higher Diploma in Early Childhood Education (HDECE) 幼兒教育高級文憑	Diploma in Early Childhood Studies (DECS) 幼兒學文憑
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attained Level 2 in five subjects in HKDSE including Chinese Language and English Language (“22222”); OR 在香港中學文憑試中獲取五科 2 級成績，包括中國語文科及英國語文科(“22222”)；或</li> <li>• Attained Grade E or above in 1 AL subject or 2 AS-Level subjects in HKALE and 5 subjects at Grade E or above in HKCEE including English Language and Chinese Language; OR 在香港高級程度會考獲取一科高級程度科目或兩科高補程度科目 E 級或以上成績，及在香港中學會考獲取五科 E 級或以上成績，包括英國語文科及中國語文科；或</li> <li>• Attained 2 IB subjects at Level 4 or above and a Level 3 in English Language; OR 在國際文憑大學預科課程考試獲取兩科 4 級或以上成績及英國語文科 3 級；或</li> <li>• Attained Grade E or above in 1 AL subject or 2 AS subjects in GCE AL/International AL and Grade E in English Language at A/AS-Level or Grade C in English Language for GCE O Level/GCSE/IGCSE; OR 在英國倫敦普通教育文憑高級程度考試/國際普通教育高級程度考試，其中一科高級程度科目或兩科高級補充程度科目獲取 E 級或以上成績 及 英國語文科目在高級/高級補充程度考試中獲取 E 級或在英國倫敦普通教育文憑普通程度考試/英國倫敦普通中學教育文憑考試/國際普通中學教育文憑考試中獲取 C 級成績；或</li> <li>• Obtained an accredited Foundation Diploma/Diploma Yi Jin/Pre-Associate Degree or equivalent QF Level 3 qualification; OR 取得獲確認的基礎文憑/毅進文憑/副學士先修課程或相等於資歷架構第三級程度的學歷；或</li> <li>• Other acceptable alternative qualifications including non-local qualifications obtained in or outside Hong Kong; AND 其他同等學歷，包括於香港或海外獲取的非本地學歷；及</li> <li>• Pass the admissions interview. 面試合格。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completion of Secondary Six; OR 完成中六課程；或</li> <li>• Other acceptable alternative qualifications including non-local qualifications obtained in or outside Hong Kong; AND 其他同等學歷，包括於香港或海外獲取的非本地學歷；及</li> <li>• Pass the admissions interview.面試合格。</li> </ul>

- Applicants are advised to submit their applications as early as possible. 申請人應盡早完成報名手續。
- The Application Form should be completed in English BLOCK LETTERS with a BLUE / BLACK BALL PEN. 請以英文正楷及藍色/黑色圓珠筆填寫本申請表。
- Applicants not meeting the minimum entry requirements may apply as mature applicants provided they have the potential to successfully complete the programme and possess aptitude and motivation for study. In addition to the other required documents, mature applicants should submit a curriculum vitae and a personal statement for consideration. (Age requirements of mature applicants: BEdeCE aged 23 or above, HDECE aged 21 or above, and DECS aged 20 or above).  
申請人如未達最低入學要求，但擁有特別稟賦、具學習熱誠及能夠積極完成課程，可以成年學生身份申請入讀。成年學生申請人除提交報名所需文件，並需提交一份簡歷和個人陳述，以作考量。(成年學生年齡要求：幼兒教育榮譽學士需年滿 23 歲或以上、幼兒教育高級文憑需年滿 21 歲或以上、幼兒學文憑需年滿 20 歲或以上)。
- It is the College’s policy to offer equal study opportunities to all applicants. To enable us to meet the needs of all students, you are invited to indicate on this Application Form whether you require any special arrangement in learning. If you do need such assistance, the College may approach you subsequently to obtain further details (such as medical certificates) so as to facilitate our planning and assess how best we can help you. If you fail to provide such information, the College may not be able to consider any subsequent request for assistance.  
學院對所有申請人一視同仁。為了讓我們能夠配合學生的學習需要，請於本申請表上提供你所需的特別學習支援。學院或會要求你提交補充資料（如醫生證明）。如未能提供相關資料，學院可能無法提供所需的特別學習支援。
- The Application Form, together with the supporting documents and fee listed in paragraph 7 below, should be returned to the Admissions Office of the College:  
申請表連同下列證明文件(第七點所註)，交到學院的入學辦事處：
  - In person or by postal mail: Yew Chung College of Early Childhood Education, 2 Tin Wan Hill Road, Tin Wan, Aberdeen, Hong Kong.  
親身或郵寄遞交：香港仔田灣田灣山道 2 號耀中幼教學院。
  - Email: [admissions@yccece.edu.hk](mailto:admissions@yccece.edu.hk) 電郵: [admissions@yccece.edu.hk](mailto:admissions@yccece.edu.hk)
- Supporting Documents Required and Application Fee 證明文件及報名費用
  - Photocopy of your HKID card / passport. 香港身份證/護照影印本。
  - Photocopy of your academic transcripts /certificates and public examinations results. Such documents must be in English or accompanied with a certified English translation.  
成績單/證書及公開考試成績影印本。如提交的文件並非以英文簽發，則須同時遞交已核證的該文件的英文翻譯本。
  - Curriculum vitae and personal statement for mature applicants. 成年學生身份申請人應同時提交簡歷和個人陳述。
  - A Non-refundable application fee of HK\$300. Applications submitted by post should be accompanied by a cheque/bank draft payable to “Yew Chung College of Early Childhood Education Limited”. Applicants submitting applications online or in person should settle the application fee in cash or by EPS when the application is submitted or on the interview day.  
報名費港幣\$300 (取錄與否概不退還)。郵寄申請須附上劃線支票/匯票(抬頭為“耀中幼教學院有限公司”)。如透過網上或親身到學院報名，須於報名當日或面試日，以現金或 EPS 支付。
- Scholarship Scheme 獎學金  
The College offers various scholarships to eligible applicants. For details, please visit: <https://www.yccece.edu.hk/en/scholarships-bursaries/>  
學院提供多項獎學金。有關詳情請瀏覽：<https://www.yccece.edu.hk/tc/scholarships-bursaries/>
- Interview and Admissions 面試及取錄  
The College will arrange an interview (for overseas applicants, the interview will be conducted via tele-conferencing system) within 2 weeks upon receipt of the application. Applicants will be notified of the outcome within 2 weeks after the interview.  
學院將於收到申請表兩週內聯絡申請人，並安排入學面試(海外申請人將會以視像形式面試)，並於面試後兩週內通知申請人申請結果。
- Registration 註冊入學  
Successful applicants will be issued an Offer Letter. On receiving the Offer Letter, applicants should register with YCCECE by (i) submitting the completed Registration Form and other required documents; and (ii) pay a Registration Fee of HK\$5,000 within the specified time. The Registration Fee is non-refundable and will be credited towards the Tuition Fee. The College reserves the right not to admit applicants who fail to register within the specified time.  
成功申請人將獲發取錄函。申請人收到取錄函後，須於指定日期前到學院註冊，並(i)提交已填妥的入學註冊表格及相關文件；及(ii)支付港幣 5,000 元註冊費。註冊費不獲退還並將在學費中扣除。倘申請人未能在指定日期前辦理入學註冊手續，學院保留是否接受申請人入學註冊的權利。
- Student Visa for Non-Hong Kong Residents 來港就讀簽證申請  
All non-Hong Kong resident students are required to obtain a student visa issued by the Immigration Department of the HKSAR Government, and it is the responsibility of the students to make appropriate visa arrangements via the Student Affairs Office of this College. Students who will require a student visa should contact the Student Affairs Office for details when they register with the College. The visa application process may take 6-8 weeks; students are thus advised to apply for a visa as soon as possible.  
非香港居民申請人如獲取錄，需透過學院學生事務處向香港特別行政區政府入境事務處申請學生簽證。申請學生簽證約需時 6 至 8 週，故申請人應於入學年度的 6 月 30 日之前提交學生簽證申請，以確保有充裕時間處理。有需要申請簽證的學生請在入學註冊時，與學院學生事務處聯絡。
- For any enquiries, please contact (852) 3977 9877 or email to [admissions@yccece.edu.hk](mailto:admissions@yccece.edu.hk). 如有任何查詢，請聯絡 (852) 3977 9877 或電郵 [admissions@yccece.edu.hk](mailto:admissions@yccece.edu.hk)。
- The College reserves the right to change any of the above without prior notice. 學院有權修訂上述各項條文，而無須作任何通知。